

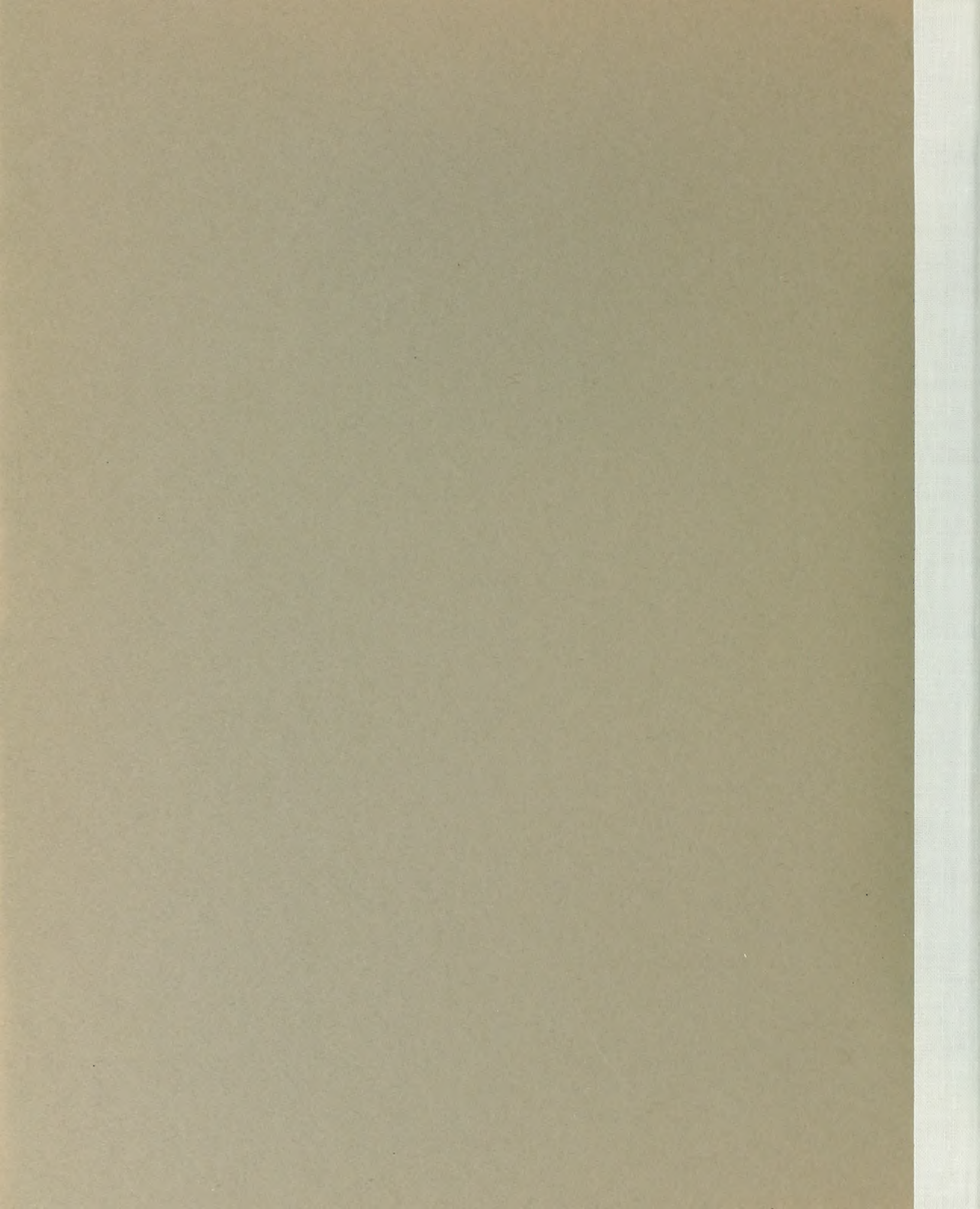
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918574 0

Cuvillier, Charles
[Avant-hier matin. Piano-
vocal score. French]
Avant-hier

M
1503
C97A8



AVANT-HIER MATIN



TRISTAN BERNARD

CHARLES CUVILLIER



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/avanthiermatinop00cuvi>

a
ALICE BONHEUR
les Auteurs
Charmés et Reconnaissants.

T. B
Ch. C.

2919

Avant-hier Matin

OPÉRETTE EN 2 ACTES



PAROLES DE

Tristan Bernard

MUSIQUE DE

Charles Cuvillier

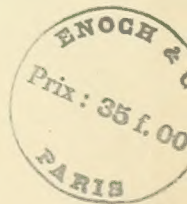


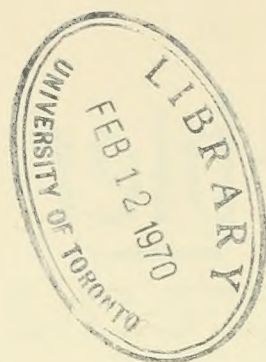
Partition Piano et Chant

Prix: 7^f net

Price: 6/- net

PARIS, ENOCH & C^{ie}, ÉDITEURS
LONDON, ENOCH & SONS
BRUNSWICK, HENRY LITOLFF'S VERLAG





M
1503
C97A8

AVANT-HIER MATIN

OPÉRETTE EN 2 ACTES



Paroles de **TRISTAN BERNARD**
Musique de **CHARLES CUVILLIER**

Représentée pour la première fois à Paris au Théâtre
des Capucines le 20 Octobre 1905.

Direction **MICHEL MORTIER**

DISTRIBUTION

Ève..... M^{lle} Alice BONHEUR
Adam..... M^r LE GALLO.....
Le Jardinier..... M^r Armand BERTHEZ

Accompagnateur : M. MASSON

1^{er} Acte..... Un coin de l'Éden
2^e Acte..... La Cabane d'Adam

COSTUMES DE LANDOLF

TABLE

	Pages
PRELUDE	1

ACTE I

N ^o 1	COUPLETS D'ADAM	" Mon destin n'est pas ordinaire.....	ADAM	4
N ^o 2	COUPLETS D'ÈVE	" Je voudrais savoir.....	ÈVE	8
N ^o 3	TRIO	" Voulez-vous pas que nous allions...	ÈVE, ADAM, LE JARDINIER	10
N ^o 4	COUPLETS EN DUO ...	" A l'instant même avec mon homme ..	ÈVE, LE JARDINIER ..	18
N ^o 5	COUPLETS DU SERPENT..	" J'ai des connaissances complètes ..	ÈVE.....	24
N ^o 6	AIR DU JARDINIER	" J'ai l'habitude de ces chutes ..	LE JARDINIER	28
N ^o 7	ENTRÉE D'ADAM ET ÈVE	" Esquimaux, esquimaux,.....	ÈVE, ADAM.....	51
N ^o 8	COUPLET ET FINAL ..	" Puisqu'on nous signifie.....	ÈVE, ADAM, LE JARDINIER	52

ACTE II

ENTR'ACTE	59		
N ^o 1 COUPLETS	" Plus d'Éden, je m'en félicite	ÈVE	41
N ^o 2 AIR DE LA PÊCHE ..	" Vraiment la matinée entière	ADAM	45
N ^o 3 AIR DE LA CHASSE ..	" C'était auprès de la fontaine ..	ADAM	48
N ^o 4 VALSE ET DUO	" C'est très mal assorti ..	ÈVE, ADAM	51
N ^o 5 COUPLET FINAL	" Si comme je le pense	ÈVE, ADAM, LE JARDINIER ..	70

PRÉLUDE

Allegro

PIANO *ff*

Mouv^t de Valse lente *pp*

bien chanté'

p



1º Tempo

slarg.

First system of musical notation. The treble staff begins with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The music features a series of chords and single notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in the bass staff. The system concludes with a repeat sign.

Second system of musical notation. The treble staff continues with a series of chords and single notes. The bass staff features a series of chords and single notes. The system concludes with a repeat sign.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a key signature change to one sharp (F-sharp). The music features a series of chords and single notes. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) appears in the bass staff. The system concludes with a repeat sign.

Fourth system of musical notation. The treble staff begins with a key signature change to two sharps (F-sharp and C-sharp). The music features a series of chords and single notes. A dynamic marking of *fff* (fortississimo) appears in the bass staff. The system concludes with a repeat sign.

Fifth system of musical notation. The treble staff begins with a key signature change to two sharps (F-sharp and C-sharp). The music features a series of chords and single notes. A dynamic marking of *fff* (fortississimo) appears in the bass staff. The system concludes with a repeat sign.

PREMIER ACTE

COUPLETS D'ADAM

N° 1

Calme. Andante

mf très simplement

ADAM

Mon destin n'est pas ordinaire Car j'habite seul sur la

Calme. Andante

PIANO

f

p

ADAM

ter - re. J'ai tout autour de moi des tas, Des tas d'objets que je ne connais pas. Ces objets pour le

ADAM

premier homme, N'avaient pas d'appellation; C'est moi qu'il faut que je les nomme. Peuh! peuh! c'est

ADAM

une oc_cu - pa - - tion. — Je vais seul encueillant ces cho - ses — Au milieu

p

M. G.

ADAM

de ce grand ma - chin. — Ap - pe - lons ces cho - ses des ro - ses, — Appelons

p

ADAM

ce machin, jar - din, jar - din. Cho - ses. Ma -

Mimique *Parlé* *p*

ADAM

- chin. Ro - ses. Jar - din.

ff

ADAM

Oh! les heures in - ter - mi - na - bles Par - mi ces machins innom -

f *p*

ADAM

- bra - bles, Couché sur ce grand chose là, Je rêve au pied du grand truc que voilà.

ADAM

Je suis, ô bi - zarre exis - ten - ce! O sort des plus déconcertants!

p

ADAM

Gran - de per - sonne à ma nais - san - ce, Un gosse à - - gé de vingthuit

p

ans. — Je vais seul, encueillantes cho-ses, — Au milieu de ce grand ma -

p *M. G.*

- chin! — Appe - lons ces cho - ses des ro - ses, — Appe - lons ce ma - chin jar -

Parlé

- din, jar - din Choses. Ma - chin.

Ro - ses. Jar - din.

f

COUPLETS D'ÈVE

N° 2

Modéré

un peu bêtement

ÈVE

Modéré

Je voudrais sa - voir Comment

PIANO

*p**f**p**p*

ÈVE

est le premier hom - me, Je voudrais sa - voir Le nom dont il se pré - nom - me;

ÈVE

Je voudrais sa - voir S'il va me donner des ba - - gues: Je voudrais sa - voir Un tas

ÈVE

de cho - ses très va - - gues; Je voudrais sa - voir Ce que je voudrais sa - voir!

ÈVE

Je voudrais sa - voir S'il me trouve in - tel - li - gen - te, Je voudrais sa - voir S'il faut

ÈVE

que je sois mé - chan - te; Je voudrais sa - voir Si c'est un garçon sin - cè - re;

ÈVE

Je voudrais sa - voir Tout ce qui est né - ces - sai - re; Je voudrais sa - voir, En fin

rall. **Tempo** *f*

ÈVE

je voudrais sa - voir,

f *ff*

TRIO

N° 3

Allegretto

EVE

PIANO

f *p*

Voulez-vous

que nous al - li - ons, Fau - te d'au - tres dis - trac - ti - ons, Cueillir l'œil - let et la ver -

-vei - - - ne?

ADAM

Oui, nous i - rons, oui, nous i - rons! Pendant que nous nous pencherons, Ma joue ef -

ÈVE

Je le frô - le - rai doucement, Je compte

ADAM

- fleu - re - ra la sien - ne.

ÈVE

sur ce frô - le - ment, ça lui don - ne - ra quelque i - dé - e.

LE JARDINIER

Les choses

LE JAR.

iront piano, Le jeune homme est un peu fourneau, Mais la dame est plus dé - ci - dé - e.

ÈVE

p

Ce jar - - din fa - vo - rise un pas.se temps ba - - din, — Ces frais bos -

ÈVE

rall.

- quets et ces char - mil - - les Ne sont pas faits pour les fa - mil - - les

a Tempo

ÈVE

Ce jar - - - din — fa - vo - rise un pas.se temps ba - - din .

ADAM

Ce jar - - - din — fa - vo - rise un pas.se temps ba - - din .

LE JARDINIER

Ce jar - - - din — fa - vo - rise un pas.se temps ba - - din .

a Tempo

ÈVE

Bon jeune hom.

ÈVE

me, à quoi pen-se-t-il? Il est ri - di - cule et gen-til, Il a l'air de me trou - ver

ÈVE

bel - le...

ADAM

Ça me fait - il ou non du bien? En vé - ri - té je n'en sais rien, Je suis con -

EVE

I - ci il fait un peu trop clair, L'ombre d'un

ADAM

- tent d'être au - près d'el - - - le.

EVE

lieu moins découvert Lui don - ne - - ra plus de vail - - lan - - ce.

LE JARDINIER

Ce n'est pas

LE JAR

en - cor au - jourd'hui Qu'il o - se - - ra toucher au fruit, Au fruit de l'ar - bre de sei -

ÈVE

a Tempo

p

Ce jar - - din

Fa - vo - rise un pas - se temps ba -

ADAM

Ce jar - - din

Fa - vo - rise un pas - se temps ba -

LE
JAR.

- en - - ce.

Ce jar - - din

Fa - vo - rise un pas - se temps ba -

a Tempo

*p**p*

ÈVE

- din. Ces frais bos - quets et ces char - - mil - - les Ne sont pas

ADAM

- din. Ces frais bos - quets et ces char - - mil - - les Ne sont pas

LE
JAR.

- din. Ces frais bos - quets et ces char - - mil - - les Ne sont pas

rall. - - - - - a Tempo

ÈVE
faits pour les fa - mil - les. Ce jar - - -

ADAM
faits pour les fa - mil - les. Ce jar - - -

LE JAR.
faits pour les fa - mil - les. Ce jar - - -

a Tempo

rall. *p*

ÈVE
- din - - - - - fa - vo - - rise un pas - se temps ba - - din.

ADAM
- din - - - - - fa - vo - - rise un pas - se temps ba - - din.

LE JAR.
- din - - - - - fa - vo - - rise un pas - se temps ba - - din.

8^a bassa - - - - -

DANSE

ff *pp*

rall.

a Tempo

ÈVE
Ce jar - - din fa_vo - rise un pas_se temps ba - din.

ADAM
Ce jar - - din fa_vo - rise un pas_se temps ba - din.

LE JAR.
Ce jar - - din fa_vo - rise un pas_se temps ba - din.

a Tempo

p

COUPLETS EN DUO

N° 4

Allegro

Un peu plus vite mais bien rythmé

ÈVE

PIANO

Allegro

ÈVE

l'instant même avec mon hom - me On parlait de ça tous les deux Et

ÈVE

qu'il valait bien mieux, en som - me, Res - ter, comm' vous dit's, ver - tu -

ÈVE

-eux. Ce se - rait un' vi - lain' af - fai - re Si un de

f *ff* *p*

ÈVE

ces jours nous quit - tions C'quar - tier Où la vi' n'est pas

p

ÈVE

chè - re, Si commod' pour les pro - vi - sions.

LE JARDINIER 1^o Tempo

C'est

rall. **1^o Tempo** *mf*

LE JAR. *f*

très, très simpl', ma - - de-moi-sel - - le, N'a - - yez rien à vous re - pro -

LE JAR. *p* *rall.* *a Tempo*

- cher Et fai-tes at-ten-tion, ma bel - le, De n'pas tom -

p *a Tempo*

suivez

LE JAR.

- ber dans le pé - - ché.

ff *ff*

ÈVE *Un peu plus vite*

Oui, mais, y'a un'chos'qui m'tra - cas - - - se, A-dam me

f *p*

ÈVE

di - sait: "Leur pé - - - ché" J'vou - - - drais sa - voir où c'est qu'ils

f *p*

ÈVE

l'pla - - - cent, A - fin de n'pas m'en ap - pro - - cher. Ce

f

ÈVE

n'est pas un' pe - tite af - fai - - - re, Peut-être en vou - lant l'é - vi -

p

ÈVE

- ter, A - - - vec la meilleur' foi d'la ter - - - re, J'vais tomber

f *p*

ÈVE
d'dans sans m'en dou - - ter.

LE JARDINIER 1^o Tempo
So - - yez tranquill', ma - -

rall. 1^o Tempo

LE JAR.
de moi - sel - - le, Ne vous in - quiè - tez pas pour ça, On

LE JAR.
ne tomb' pas, ma - de - moi - - sel - le, On ne tomb' pas de - dans comm'

p

ÈVE

*p*LE
JAR.

Elle est fi_xé' la de_moi_sel - le, El -

ça.

ÈVE

- le n's'inquiète plus pour ça, Puis - que main.te.nant, pen - se - t -

LE
JAR.

On ne tomb' pas, ma_de - moi -

*rall.**a Tempo*

ÈVE

- el - le, Ell'n'pourra pas tomber de_dans comm' ça.

*rall.**a Tempo*LE
JAR.

- sel - le, On ne tomb' pas de - dans comm' ça.

*rall.**a Tempo*

COUPLETS DU SERPENT

N° 5

Pas trop vite

p bien dit

ÈVE

J'ai des connaissances com -

Pas trop vite

PIANO

*f**ff**p*

ÈVE

- plè - - - tes Sur les rep - ti - les du jar - din; Ceux à sonnet - tes, à lu -

p

ÈVE

- net - - - tes: Ce n'est pas ceux-là, c'est cer - tain. _____ Qu'est -

*p**p*

Plus lent

ÈVE

- c'que c'est donc que cette his - toi - - - re? Ce vieux jar - di - nier est cris -

Plus lent

a Tempo

rall.

, a Tempo

ÈVE

- pant. Faut - il croi - - - re, ou ne pas le croi - - - re, Il est

a Tempo

a Tempo

suivez

à volonté

ÈVE

bè - te a - vec son ser - pent, Faut - il croi - - - re, ou ne pas le

à volonté

suivez

a Tempo

ÈVE

croi - - - re? Qu'il est bè - - - te a - vec son ser - pent.

a Tempo

f

p

f

f

bien dit

EVE

Qu'est - ce qu'un ser - pent peut con -

p

EVE

- naî - - - tre ? Qu'est - ce qu'il peut — me ra - - con - ter? Les

EVE

ser - pents sont de pauvres ê - - - tres Qui ne sa - vent que ser - pen -

Plus lent

EVE

- ter. — A moins que par a - - na - lo - gi - - - e C'est

Plus lent

pp

à volonté *a Tempo*

ÈVE vrai, mais ça n'est pas frap - pant! La drò - - - le de zo - o - lo -

suivez *pp*

a Tempo

a Tempo *à volonté*

ÈVE - gi - - - e! Il est bête a - vec son ser - pent. La

a Tempo

a Tempo *rall.*

ÈVE drò - - - le de zo - o - lo - gi - - - e! Qu'il est bê - - - te, qu'il est

a Tempo

suivez

ÈVE bête a - vec son ser - pent!

a Tempo *ff*

AIR DU JARDINIER

N° 6

Allegro

LE JARDINIER

Allegro

J'ai l'habi - tu - de de ces chû - tes, Nous en a -

PIANO

ff

LE JAR.

-vons — pour cinq mi - nutes .

Au - près de ce grand chène as - sis, Ne

p

LE JAR.

sied-il pas que je vous donne Sur mon honorable per - sonne Des tu - yaux un peu plus pré - cis ?

Allegro, bien rythmé

LE JAR.

Oui, c'est moi, Sa - tan, dit le dia - ble;

LE JAR.

Telle est ma vraie i - denti - té, Sur mon compte, c'est dépla - ble, En a-t-on

LE JAR.

as - sez racon - té, On dit que je vo - mis des flammes Et que je fais le

LE JAR.

tout puissant, A - lors que je suis, messieurs, dames, Son ser - vi - teur o - bé - is - sant.

Un peu retenu - - - a Tempo

LE JAR. Je dois m'en tai - re, mais n'em - pê - che, Je puis vous le dire entre nous:

Un peu retenu - - - a Tempo

LE JAR. Le pa - tron et moi nous som - mes de mè - che... Mais gardez ça pour vous.

LE JAR. Je dois m'en tai - re, mais n'em - pê - che, Je puis vous le dire entre nous:

LE JAR. Le patron et moi nous sommes de mè - che... Mais gardez ça pour vous.

ENTRÉE D'ADAM ET ÈVE

N° 7

ÈVE
ADAM

Andante

PIANO

p

Es - qui - mau, es - qui - mau, Est-c'qui

p cresc.

m'au - rait { vu' vu } Un sen - ti - ment nou - veau m'a - gi - te, C'est comme u - ne pu -

pp

- deur su - bi - te, Je n'o - se plus al - ler { tout' nu', tout' nu', tout' nu', nu' }
{ tout nu, tout nu, tout nu, nu }

f

f

p

Es - qui - mau, es - qui - mau, Est-c'qui m'au - rait { vu' vu, u' }

f

COUPLET ET FINAL

N^o 8

Allegro

PIANO

ff

ÈVE

p

Puis - qu'on nous si_gni_fie Si gen_ti - ment no_tre con_gé, Pleins

p

ÈVE

de phi_lo-so_phie Nous n'a_vons qu'à dé_mé_na_ger; On nous fiche à la porte Le pro_cé -

ÈVE
 - dé vaut ce qu'il vaut, Vrai - ment que nous impor - - - - te La
 ADAM
 Vrai - ment que nous impor - te La

ÈVE *f*
 li - ber - té. C'est du nou - veau, du nou - veau,
 ADAM *f*
 li - ber - té. C'est du nou - veau, du nou - veau, du nou -

ÈVE *ff*
 du nouveau, du nou - veau, du nouveau, On nous flanque à la ru - - - - e
 ADAM
 - veau. Du nou - veau, du nouveau!

légèr

ÈVE Il — n'y a pas à le nier Sur ce, je vous sa - lu - - -

légèr

ÈVE - - - e, Mon - sieur le jar - - di - nier. — On nous flanque

ADAM On nous flanque

ÈVE à la ru - - - e. Il — n'y a pas

ADAM à la ru - - - e. Il — n'y a pas

ÈVE *mf*
à le nier. Sur ce, je vous sa-lu - e, Mon -

ADAM *mf*
à le nier. Sur ce, je vous sa-lu - e, Mon -

ÈVE
- sieur le jar - di - nier. —

ADAM
- sieur le jar - di - nier. —

LE JARDINIER
Fal - lait pas, mon a - mi, J'en

LE JAR.
suis bien dé - so - - lé, Pren - dre mon p'tit jar - din Pour

LE JAB.
un hô - tel meu - blé. Tous ces dé - sa - gré - ments Ne

ÈVE
Nous al - lons

ADAM
Nous al - lons

LE JAB.
s'raient pas ar - ri - vés, Si vous é - tiez moins mal é - vés.

ÈVE
par - tir en pleu - rant, Loin de ce sé - jour en - i - vrant. Ah! —

ADAM
par - tir en pleu - rant, Loin de ce sé - jour en - i - vrant. Ah! —

ff

ÈVE — On nous flanque à la ru - - - e,

ff

ADAM — On vous flanque à la ru - - - e,

LE JARDINIER

ff On nous flanque à la ru - - - e,

léger

ÈVE Il n'y a pas à le nier. Sur ce, je vous sa - lu - - -

léger

ADAM Il n'y a pas à le nier. Sur ce, je vous sa - lu - - -

LE JAR. Il n'y a pas à le nier. Sur ce, qu'on me sa - -

ÈVE
ADAM
LE JAR.

- e, Mon - sieur le jar, Mon - sieur le jar, Mon -
- e, Mon - sieur le jar, Mon - sieur le jar, Mon -
- lu - e, Je suis le jar - di -

Elargissez

ÈVE
ADAM
LE JAR.

- sieur le jar - di - nier. _____
- sieur le jar - di - nier. _____
- nier, le jar - di - nier. _____

Elargissez **a Tempo**

DEUXIÈME ACTE

ENTR' ACTE

Allegro

PIANO

The musical score is written for piano in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. It is marked 'Allegro'. The score consists of four systems of music. The first system is marked 'ff' (fortissimo) and the second system is also marked 'ff'. The third system is marked 'p' (piano) and the fourth system is marked 'p'. The score features complex chordal textures and melodic lines in both hands. The first system has a tempo marking 'Allegro' and a dynamic marking 'ff'. The second system is also marked 'ff'. The third system is marked 'p' and the fourth system is marked 'p'. The score is for piano and is labeled 'PIANO'.

slarg

ff

a Tempo

slarg.

p

en pressant

p

Large

ff

Enchaînez

p

COUPLETS

N° 1

Tempo di Marcia

PIANO

f

ÈVE

p

Plus d'E-den, je m'en fé - li - ci - - - te; C'é -

p

f

ÈVE

p

- tait un sé-jour en-nu - yant. I - - ci le temps pas - se plus

p

EVE

vi - te En net - toy - ant, en ba - lay - ant, J'ar -

EVE

- rose autour de la ba - ra - que Quel - ques sa - la - des de sai -

EVE

- son, Je va - que, je va - que, je

EVE

va - que, va - que, va - que, va - que, Je va - que, je

sans ralentir

ÈVE

pp

va - - que, Je va-que, vaque Aux soins de la mai-son,

pp *ff*

ÈVE

p

Tous les matins ——— de très bonne

f *p*

ÈVE

f *p*

heu - - - re Le bel A-dam s'en va pê - cher, Il me

ff *f* *ff* *p*

ÈVE

lais - - - se dans sa de - meur - - re En train de la - ver mon plan -

ff

p

ÈVE
_ cher. Vous al - lez di - re qu'il me pla - - - que,

ÈVE
Vous a - vez peut-ê - tre rai - son: — Je va - - que, je

ÈVE
va - - que, je va - que va - que, va - que, va - - que, Je va - - que, je

p *sans ralentir*

ÈVE
va - - que, je va - que, vague Aux soins de la mai - son.

AIR DE LA PÊCHE

N^o 2

ADAM **Allegro** **Allegretto, bien rythmé**
lourdement

PIANO **Allegro** **All.^{to} bien rythmé**
ff *ff*

Vrai -

ADAM *lourdement*

_ ment la ma - ti - née en - tiè - re Je goûte un plaisir sou - ve - rain — A

ADAM *f*

pê - cher dans cet - te ri - viè - re Que ne trouble au - cun ri - ve - rain. — J'ai des a -

ADAM

blet-tes, des tanches, des gou-jons, Des es-tur-geons et des vieil-les cas-

ADAM

-quet-tes; Pois-son d'eau douce et pois-son d'eau sa-lé-e, Tout fra-ter-

ADAM

-nise en cet hum-ble fi-let, A maint gar-don la mo-rue est mè-

ADAM

-lé-e Et le va-rech à des crins de ba-lai. Cet-te

Allegro

ADAM

pè - che que rien n'em - pè - che, Que ne gêne au - cun ré - gle - ment Cette

ADAM

pèche est as - su - ré - ment Un charmant di - ver - tis - se - ment: Vive la pè - - - -

ADAM

- che, Cette pèche est as - su - ré -

ADAM

- ment Un charmant di - ver - tis - se - ment: Vive la pè - - - - che, - - - -

rall. a Tempo

rall. a Tempo

AIR DE LA CHASSE

N^o 3

Allegro

ADAM

Allegro

PIANO

p

f

f

f

f

ADAM

_tait au-près de la fon-tai-ne, Non loin du pe-tit bo-que-ton, Ton

ADAM

ton ton ton tai-ne ton ton, Si vi-te qu'on le vit à pei-ne, Un

ADAM

jeune a - ni - mal fit un bond, — Bon ton ton ton bai - ne bon bon, — Mais

ADAM

moi je lui lo - geai dans l'aine U - ne flèche à dé - faut de plomb, — Plon

p

ADAM

plon plon plon plai ne plon plon, — En - voy - é d'u - ne main cer - taine Le

f

ADAM

trait en lui pé - nètre à fond, — Fon fon fon fon fai ne fon fon, — Ma

ADAM

chas-se ne fut donc pas vai - - ne, Je rap-por-te le beau fa - - on, On

ADAM

on on on ai-ne on on Je le rap-por-te pour ma rei-ne Et

ADAM

j'en suis fier comme un ba - - ron, Ron ron ron ron rai-ne ron

ADAM

ron,

VALSE ET DUO

Nº 4

Modéré

ÈVE

C'est très mal as - sor - ti Comme par - fu - me - ri - - - e: Des œil -

PIANO

f *p*

ÈVE

lets, des jas - mins cueil - lis dans la prai - ri - - e. C'est très mal as - sor -

pp

Mouv! de Valse lente

ÈVE

- ti Comme par - fu - me - ri - - - e.

Mouv! de Valse lente

ÈVE *p*

Pour m'a - mu - ser un peu, Je cuis ça sur mon feu, Com - me u -

ÈVE

- ne con - fi - tu - - re; Les par - fums d'a - ma - teur,

ÈVE

C'est quel - que - fois meil - leur Par - - ce - que c'est na - tu - re.

ÈVE *p*

J'en con - nais d'i - né - dits... Je ne sais plus c'que j'dis...

ÈVE

Mais je sais à quoi j'en - - - se Il est près

p

ÈVE

du buis - son, Non loin de la mai - son, Je le vois qui s'a -

ÈVE

- van - - - ce.

ÈVE

p Ce fauve A - dam qui chas - - - - se.

p

EVE

Qui va, dit un pro- ver- be, en chas - se, Perd sa

EVE

pla - - - ce. Il est tien é - vi - dent Qu'à moins d'un

p

EVE

ac - ci - dent J'au - - rai de la con - dui - - te.

EVE

«Il faut nous en al - ler» Je sau - rai lui par - ler; Mais pas

ÈVE

tout, tout de sui - te. A - près quel - ques ins - tants,

ÈVE

S'il res - tait peu de temps, Où se - rait le mé - ri -

cresc.

ÈVE

-te? J'au - rais l'air d'a - voir peur En pri - ant ce mon - sieur

cresc.

ÈVE

D'a - kré - ger sa vi - si - te. Dé - ja dans

f *p*

ÈVE

le jar - din j'entends un bruit de pas.

p

ÈVE

en pressant

cresc.

Ah! qu'il vien - - - ne, Ah! qu'il

cresc.

en pressant

ÈVE

vien - ne bien vi - te, Qu'il vien - ne bien vi - - - -

f

ÈVE

pp Lent

- te Ou qu'il ne vien - - - ne

pp Lent

ÈVE *p* pas, *p* Qu'il vien - - -

ÈVE *pp* - ne bien vi - - te Ou qu'il ne vien - ne pas, - - -

ÈVE Qu'il vien - - - ne bien

ÈVE *starg. p* vite Ou qu'il ne vien - ne *ppp* pas. - - -

ÈVE

Il va pleuvoir, je pen - se, Le temps est o - ra - geux.

ÈVE

C'est pour la résis - tan - ce Un temps as - sez fa -

ÈVE

cheux —

p

Entrée d'Adam

Allegretto

f *pp*

ÈVE

Bonjour, monsieur.

ADAM

Bonjour, ma-da-me. Le

ADAM

jar-di-nier m'a dit de lui bai-ser la main, Pou-vez-vous ex-cu-ser l'au-

ADAM

-da-ce de ma flam-me. Ce qu'el-le sent bon!... Le jas-min...

ADAM

Vous è - tes l'in - dul - gen - ce mè - me, Par - donnez mon au - dace ex -

EVE

Non, monsieur, Non, monsieur, non, non, mon -

ADAM

- trè - me.

EVE

- sieur, je n'ex - cu - se — rien, non, non, monsieur. Mon Dieu!

ÈVE

Mon Dieu! Comme il s'expri-me bien.

ADAM

Vous ne me voyez pas, Il faut donc me dé-

ADAM

-cri- - re: Je suis jeune, assez bien tourné, Permettez-moi de vous le

ADAM

di- - re. Com-plé-tons cet instantané. Jen'ai pas, belle dame, en-

ADAM

cadrant mon vi - sa - ge, Ainsi que votre é-poux, un poil ex - tra - va - gant,

en pressant un peu

ADAM

Ce que je perds en air sau - va - ge, Ce que je perds en air sau - va - ge,

en pressant un peu

rall. a Tempo

ADAM

Je le rattrappe en as - pect é - lé - gant, Faites-moi l'ami.

rall. a Tempo

ADAM

tié de tâter cette joue... Vous ver - rez comme c'est plus doux!

ÈVE *Lent*

Oui, C'est bien plus doux Oui je l'a - vou - e

p

ADAM

El - le l'a - vou - e, El - le l'a - vou - e.

p

ÈVE *p*

E - loi - gnez - vous, é - loi - gnez - vous, é - loignez-vous é - loignez-

p *pp*

ÈVE

vous, é - loignez-vous, é - loignez-vous.

Agité *p*

Allegro

ADAM

p

Elle est tendre et presque pa - mé - - e, Ce n'est plus

Allegro*p*

ADAM

p

là mon Eve — ac_cou_tu - mé - - e, C'est tout une autre femme, ô pro-di - ge char-

p

ADAM

Larghe**Larghe****Allegro****Allegro**

_mant! Et moi, et moi je suis un autre homme, vrai - ment. —

*rall.**p* **a Tempo**

Ah! je - vous ai - me, je vous a -

*a Tempo**rall.**p*

ADAM

pp *rall.*

_do - re Tout autant si-non plus que la tri-se des bois, Je vous

légèr *pp* *rall.*

ADAM

pp *a Tempo*

ai - me plus que l'au - ro - re Et que le couchant à la

a Tempo *pp*

ÈVE

rall. *a Tempo* *pp*

Il m'aime, il m'ai - me, il dit qu'il m'ai - me, Comme il s'exprime mieux qu'A -

ADAM

fois. —

rall. *a Tempo* *légèr* *pp*

EVE *p*
 -dam! Le tim - bre de voix est le mè - me, Mais le

EVE *f*
 ton — est plus dé — ci — dant. ——— **Un peu plus vite**
 ADAM
 Dans le fond de cet — te ca — **Un peu plus vite**

EVE
 D'où le connaissez-vous? Je

ADAM
 -hute, il se trouve un pe - tit ré - duit... Mon ins - tinct m'y conduit.

ÈVE
crois que ma chute est ——— pour aujourd'hui. ——— Mais quel es-

ADAM
Viens donc, viens donc, viens donc. ———

f *p*

ÈVE
-clan - - - dre... Voyez - vous mon ma - ri en - trant pour nous sur - pren - dre.

ADAM
Je n'ai pas

ÈVE
Quel hom - me courageux ! Je suis trop vite un peu trop

ADAM
peur d'Adam. ———

p

EVE

ten - dre, C'est que le temps est o - ra - geux. *slarg.*

EVE

1^o Tempo rall. *pp* a Tempo

Ah! Je vous ai - me, je vous a - do - re Tout autant

ADAM

Ah! Je vous ai - me, je vous a - do - re Tout autant

1^o Tempo rall. a Tempo *pp*

EVE

si non plus que la tri - se des bois, Je vous ai - me, je vous a -

ADAM

si non plus que la tri - se des bois, Je vous ai - me, je vous a -

pp

ÈVE

do - re! en pressant Je vous ai - me Je vous

ADAM

do - re! Je vous ai - me. Je vous en pressant

ÈVE

ai - me, Je vous ai - me, Je vous a - do - re.

ADAM

ai - me, Je vous ai - me, Je vous a - do - re.

COUPLET FINAL

N° 5

Allegro

ÈVE

mf

Si, comme je le pense, Vous êtes des gens dé_fé_rents, Il

Allegro

PIANO

f *p*

ÈVE

faut a_vec cons_tance Ap-plau_dir vos pre-miers pa_rents, Car

ÈVE

notre histoire, en somme, Toujours vous la re-commencez, Et dans le premier hom - - -

ADAM

Et

ÈVE
me — C'est vous que vous ap - plau-dis-sez, — plaudis-sez, —

ADAM
dans le premier homme C'est vous que vous ap - plau-dis-sez, plaudis - sez, — plaudis -

ÈVE
plau - dis - sez, plau - dis - - sez, plau - dis - sez. Vo - tre temps, **Large**

ADAM
- sez, plau - dis - - sez, plau - dis - sez. Vo - tre temps, **Large**

LE JARDINIER
Vo - tre temps, **Large**

a Tempo

ÈVE
messieurs, da - - - mes, Est fer_tile en -

ADAM
messieurs, da - - - mes, Est fer_tile en -

LE JAR.
mes - - - sieurs, da - - - mes, Est fer_tile en -

a Tempo

ff

ÈVE
in_ven_tions, Mais nous,nous in_ven_ta - - - mes Quel -

ADAM
in_ven_tions, Mais nous,nous in_ven_ta - - - mes Quel -

LE JAR.
in_ven_tions, Mais nous, nous in_ven - - ta - - mes Quel -

p

slarg.

ÈVE
_ques dis_trac, quel - ques dis_trac, Quel - - ques dis - trac - ti -

slarg.

ADAM
_ques dis_trac, quel - ques dis_trac, Quel - - ques dis - trac - ti -

slarg.

LE JAR.
_ques dis - - - trac, Quel - - - ques dis - trac - ti -

slarg. f

a Tempo

ÈVE
_ons. —

ADAM
_ons. —

LE JAR.
_ons. —

a Tempo

ff

Large



M Cuvillier, Charles
1503 [Avant-hier matin. Piano-
C97A8 vocal score. French]
Avant-hier

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
